



# Бібрські Вісті

Громада – великий чоловік

І.Я. Франко

ГАЗЕТА ГРОМАДИ

м. Бібрка, 31 серпня, 2017 рік, випуск №83 (160)

## Дорога шкільна родинно!

Вітаю з ПершOVERеснем – новим етапом у навчанні, становленні особистості, самовдосконаленні й самоствердженні. Нині, у час опрацювання та втілення концепції Нової української школи, ми всі, як учасники навчального процесу, маємо зрозуміти, що тільки разом зможемо збудувати суспільство освіченого загалу, високої культури й рівних можливостей. У школі формується особистість, її громадянська позиція та моральні якості, тому хочу побажати і вчителям, і учням взаєморозуміння, справжнього партнерства, наполегливості в інтелектуальній праці.

Пам'ятаймо: школа – це фундамент держави, від якого залежить, наскільки успішною буде Україна в майбутньому.

Наснаги й натхнення Вам у новому навчальному році!

Бібрський міський голова Роман Гринус



## Фестиваль «Барви літа»



Бібрка... Яка щемлива й водночас рідна назва. Саме так називається маленьке та разом із тим духовно багате містечко на Львівщині.

Бібрка – чудодійне джерело, із якого її мешканці і навколишні околиці черпають найсолодші й цілющі властивості. Тут можна насолодитися широким пісню, запальним танцем, духовно чистим

ліричним словом...

Життя рухається - і змінюється його спосіб сприйняття, відкриваються ширші можливості духовного збагачення людини, виникають нові канали спілкування з мистецтвом.

23-24 серпня **невідомі «нелюди»**, для яких мистецтво, напевно, нічого не значить, хотіли зірвати чудове намисто з пісень, танців, українського гумору – дитячий Фестиваль «**Барви літа**»: вони викрали придбані для переможців фестивалю-конкурсу подарунки), а разом із тим хотіли зіпсувати найважливіше свято – **День Незалежності**.

Незалежність - це не річ. Її не можна купити або прийняти, як дар. Незалежність - це дитина. Її необхідно народити й виховати. І захищати все життя.

Саме з цією метою ми проводимо ось уже всьоме фестиваль дитячого мистецтва «Барви літа», який згуртовує найталановитіших, найнеповторніших, найобдарованіших дітей не тільки Бібреччини.

Дитячий фестиваль-конкурс через призму української пісні дає можливість відчувати себе потрібними тим, хто є носіями й сячами народного мистецтва, дає змогу зрозуміти молодому поколінню те, що саме українська пісня духовно збагачує кожного з нас, робить нас добрішими, щирішими й терплячішими. І саме через неї прививається любов до рідної мови, до рідного краю, до свого народу і країни.

Фестиваль-конкурс «Барви літа» не є комерційним заходом. Фінансування здійснювалося за сприяння Бібрської міської ради в особі Бібрського міського голови **Романа Гринуса** та його команди.

Ми мусимо вчитися робити спільну справу й працювати на результат. Велике спасибі за матеріальну допомогу благодійникам: завдяки їм ми вдруге придбали призи-подарунки для наших переможців.

Отож завдання номер один, що стоїть перед нами, - виховання молоді, у якої свобода, а не підлість буде найвищою цінністю (продовження в наступному числі).

*Директор НД м.Бібрки Люся Сурмач*

## **Фестиваль Духовної пісні та Божого слова**

Уже вкотре в ці серпневі дні в Народному домі м.Бібрки відбувається Фестиваль Духовної пісні та Божого слова. Цьогорічний Фестиваль присвячений 125-ій річниці від Дня народження кардинала Йосифа Сліпого, патріарха УГКЦ.

Завітали на Фестиваль гості з Перемишлян – керівник відділу культури Перемишлянської РДА Ольга Гавінська, директор РНД Володимир Теодорович, а також отець-декан Микола Коваль, о.Зеновій Телішевський, отці церков Бібрського деканату, які приїхали зі своїми колективами, бібрчани та мешканці навколишніх сіл. Усього у святі взяло участь 24 колективи. У їхньому виконанні прозвучало 46 творів.

Духовний Фестиваль відбувався за підтримки Бібрського міського голови Романа Гринуса.. Кожен колектив отримав подарунок та Подяку. Отець-декан Микола Коваль та отці, які були присутні на заході, вручали дипломи.

Прозвучав духовний гімн «Боже Великий, Єдиний» - і на сцені, наче велична панорама, в яскравих барвах постала перед глядачами ціла історія духовних пісень людського роду. Директор Фестивалю Наталія Свіжак, ведуча Ольга Притула разом з учасниками зуміли передати присутнім у залі особливі моменти життя Ісуса Христа, Пресвятої Богородиці і святих. Духовні пісні, Боже слово - це духовний оберіг, який довгі сотні літ зберігав церкву і нарід у рідному краю (продовження читайте в наступному числі).

*Директор Фестивалю, художній керівник НД м.Бібрки Наталія Свіжак*

### **ФОТОФАКТ**

День Незалежності в с.Стрілки. Місцевий парох о. Євген Борковський відслужив Святу Літургію в капличці та поминальну панахиду біля пам'ятного знака на честь воїнів ОУН-УПА, які загинули в боротьбі за волю України. Із вітальним словом виступив сільський голова Володимир Влах.



27 серпня і мешканці Бібреччини долучилися до всеукраїнських заходів на честь Івана Франка. Як зазвичай, зібралися в «найбільш Франковій» локації Бібрки – біля Будинку дитячої та юнацької творчості. Отці Микола та Зеновій розпочали вшанування молитвою та виконанням Гімну України. Вступне слово виголосив Тарас Ярославович Шах. Він висловив цікаві роздуми про непересічність особистості Івана Франка, а також розповів про нові знахідки в бібрецькій краєзнавчій Франкіані, зокрема про одруження Тараса Франка, сина Івана Франка, та про нещодавно віднайдені могили сватів Франка - батьків бібрчанки Катерини Фалькевич, дружини Тараса.

Тексти з поетичної Франкіани Уляни Кравченко читали вихованці гуртка художнього слова НД Бібрки (керівник Наталія Свіжак). Пролог до поеми «Мойсей» виконала Марія Чабан. Роздуми про літературну спадщину Івана Франка висловила Надія Михайлівна Добуш. Також вона прочитала авторський вірш на Франкову тематику.

Захід закінчився спільною поїздкою до могил Івана та Марії Фалькевичів і покладанням квітів на знак пошани до Франкової родини.

*Депутат Бібрської міської ради Оксана Довгаль*

## **Ушанування пам'яті Івана Франка в Бібрці**

27 серпня народився наш національний Геній Іван Франко, який став для українців Мойсеєм, пророком та одним із найвидатніших мислителів світу. 50 томник творів Івана Франка-це лише половина з того, що він написав. Життєпис Франка- це історія справжнього успіху й визнання. Це, за Богданом Тихолозом, «історія людини, яка стала собою передусім завдяки власним зусиллям,- і значною мірою не завдяки, а всупереч обставинам. Англійською таких називають self-made man-той, хто зробив себе сам».

Іван Франко був українцем уже тоді, коли держави Україна на політичній мапі ще не було. Його віра в Україну була настільки сильною, що думки і мрії про її поступ певною мірою матеріалізувалися й продовжують утілюватися.

Ми не дарма щороку вшановуємо пам'ять Івана Франка: він предтеча нашої Незалежності, пролог до нашого національного становлення.

## Святкування Дня Незалежності в Серниках

24 серпня громада с. СЕРНИКИ урочисто та з піднесенням відзначила чергову річницю Незалежності. Святкування розпочалося з освячення пам'ятної стели на честь Героїв Небесної Сотні. За сприяння небайдужих жителів села - сім'ї Петрушаків, Василиків та багатьох інших пам'ятний знак встановлено у мальовничому сквері в центрі села, неподалік школи та клубу. Отець-парох Володимир разом із багаточисельною громадою відслужив панахиду та освятив меморіальну дошку. Після цього відбувся урочистий концерт у відрем-

онтованому сільському клубі. Окремо хочеться подякувати панові Володимиру Русиніві за надання значної грошової та матеріальної допомоги для проведення ремонтних робіт. Глядачі також щиро подякували завідувачці Народного дому пані Любі Саловській за організацію концерту та працю - прибирання, ремонт та внутрішнє оздоблення НД. Маємо надію, що завдяки небайдужості жителів та активній громадянській позиції чудове та самобутнє село Серники житиме та процвітатиме на славу України.

*Директор Бібрської музичної школи Іван Герчаківський*

## Волейбольний турнір імені Григорія Пісецького

У суботу 26 серпня на відпочинковій базі "Мостище" відбувся волейбольний турнір імені Григорія Пісецького. У турнірі взяли участь 6 команд: команди сіл Волового й Підгородища, кооманди «Гроза» (Бібрка), «Незалежність» (Бібрка), «Захід» (Бібрка), Wembley (Бібрка). У нелегкій боротьбі призерами турніру стали: третє місце - команда «Захід» (м.Бібрка), друге «Підгородище» (с.Підгородище); призер турніру - команда «Незалежність». Суддею турніру був Ігор Іванович Баб'як.

*Депутат Бібрської міської ради Микола Рей*

## БІБРКА НА ПЕРЕХРЕСТІ ВІКІВ

### БІБРСЬКА ШКОЛА: 70 РОКІВ У СТАТУСІ СЕРЕДНЬОЇ НА ТЛІ ІСТОРИЧНИХ ЗМІН

#### *Продовження. Початок у попередньому числі газети*

Загальну картину шкільництва в Галичині на час завершення польського панування і входження її до складу Австрійської імперії в 1772 р. дає справоздання до Відня 5 червня 1774 р. Львівського старости Мільбахера. Він відзначав, що всі старости з великою повагою відгукувались про єпископів, але для нижчого греко-католицького духовенства старости мали тільки слова бездоглядної критики. Серед нижчих духівників лише один на тридцятьох мав які-такі студії, багато з них не вміли навіть писати. "Взагалі показується,— пише Мільбахер, що в широкому Львівському окрузі (Рава, Камінка, Городок, Бібрка, Броди, Зборів, Золочів, Бережани і інш.) є ледве десяткох правдивих учителів, однак із них тільки два (у Підкаменю і Залізцях) вчить дітей писати, читати, рахувати й початків латини, решта вчителів вчить тільки по польськи читати й писати і то ще на підставі свого власного досвіду, дуже зле. "Якщо взяти до уваги той факт, то в умовах передрозподільної Польщі (тобто до 1772 р.), як вказує дослідник цієї проблеми, відомий західноукраїнський учений Михайло Возняк, справою церкви була й освіта народу, бо уряд зовсім не дбав про шкільництво, не виділяв на утримання шкіл жодних коштів, то можна уявити про стан освіти народу в останній чверті XVIII ст. в Галичині взагалі й Бібріці зокрема.

Децю покращилася ситуація в Галичині після входження її до складу Габсбургської монархії. "Австрійське правительство,— писав з

### ЧЕМПІОНАТ ПЕРЕМИШЛЯНСЬКОГО РАЙОНУ 16-й тур

ФК "УРАГАН" Перемишляни 3:1 ФК

"ЗАХІД" Бібрка

гол: Павло Зубченко.

#### ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ

М	Команда	І	В	Н	П	З/П	Р	О
1	ШПИЛЬЧИНА	15	13	2	0	71/21	+50	41
2	БІБРКА	16	12	1	3	41/16	+29	37
3	БОРШІВ/ВИПИСКИ	16	10	1	5	45/32	+13	31
4	ПЕРЕМИШЛЯНИ	16	9	3	4	46/32	+14	30
5	СВІРЖ	16	5	5	6	32/27	+5	20
6	НЕДІЛИСЬКА	15	6	2	7	36/38	-2	20
7	УШКОВИЧІ	16	6	2	8	31/44	-13	20
8	ОСТАЛОВИЧІ	16	3	4	9	21/41	-20	13
9	КОРОСНО	16	3	2	11	23/47	-24	11
10	КИМИР	16	1	0	15	18/70	-52	3

цього приводу М. Грушевський,— побачивши, як польська шляхта поневолила український народ, взагалі задумувалося над способами, щоб йому допомогти, за Марії Терези і Йосифа II обмежено власть поміщиків, заводилися школи з місцевою (українською) мовою для селян і міщан, вищі школи для духовенства, що було незвичайно убоге і темне". Даючи оцінку реформаторським потугам австрійських монархів щодо українського шкільництва, згаданий вище професор Грушевський акцентує: "Се було мале віконце в Європу для галицького українського суспільства і мало справді чимале значінне в його життю".

Реформуванням шкільництва австрійські власті сприяли розвитку народних шкіл. Так, наприклад, розпорядженням надвірної комісії від 24.03.1781 р. в містах і містечках Галичини почали створювати головні і тривіальні школи, 90-ті роки в цьому відношенні були ще більш плідними. Для прикладу, рескрипт від 4 серпня 1791 р. вимагав відкриття руської тривіальної школи в тих місцевостях, де не було такої польської або німецької.

Оцінюючи просвітительські реформи Йосифа II, І. Франко відзначав: "Се перший раз по довгих століттях могучий монарх не тільки допустив руську людську мову до викладів у вищій школі, але сам упімнувся о її заведенні, сам наказав її уживання... З сих декретів бачимо тільки одно: цісареві Йосифові не ходило о знімечення всіх народів, а поперед усього о просвіту та піднесення темних, і він розумів се добре, що до сеї цілі найпростіше проводить наука на рідній людській мові".

*Тарас Шах*

*Продовження в наступному числі*



**Запрошуємо на фестини**  
до древнього міста Бібрки  
15.00-20.00,  
центральна площа  
**3 вересня 2017 р.**

### До уваги вірян

Розклад служінь у церкві Покрови Пресвятої Богородиці м. Бібрки

**Четвер, 31.08**

- 09:00 Свята Літургія за молодих

- 20:00 Свята Година

**П'ятниця, 01.09** (перша п'ятниця, обітниця)

- 06:30 Сповідь

- 07:30 Свята Літургія на всяке прохання

**Субота, 02.09**

- 08:00 Свята Літургія за упокій

- 20:00 Вечірня

**Неділя, 03.09**

- 08:30 Свята Літургія

- 11:00 Свята Літургія



### ОГОЛОШЕННЯ.

У ніч із 23 на 24 серпня 2017 року через злам металопластикового вікна невідомі особи вчинили пограбування корпусу №1 Бібрської музичної школи по вул. Тарнавського, 3. Викрадено системний блок та монітор комп'ютера, а також два плазмових телевізори, придбані за кошти батьків та вчителів (телевізори використовували на уроках сольфеджіо). Якщо ви володієте будь-якою інформацією з цього приводу, прохання повідомити адміністрацію школи або за телефоном 102.

*Адміністрація музшколи*

Читайте нашу газету в мережі Internet за адресою:

<http://bibrka-rada.gov.ua/informatsiyi-resursy-mista.html> , БІБРСЬКІ ВІСТІ

#### Засновник:

Бібрська асоціація депутатів першого демократичного скликання.

Газета "Бібрські вісті"  
м. Бібрка, 81220 вул. Торгова, 2  
e-mail: bibrskivisti@yahoo.com  
Реєстраційне свідоцтво:  
серія ЛВ № 807/60

Розповсюджується безкоштовно

Редакція закликає за суворою правдою редагувати матеріали та знімати їхню навану. Рухайтеся не поперек життя. Передайте матеріали, зроблені в газеті, дозволяється лише за письмовою погодженням редакції. За змістом і достовірністю статей відповідальність несуть автори. Редакція не завжди поділяє поглядів авторів. Тираж: 500  
Друк: самостійно